

## **ELI – European Legislation Identifier**

**Extension proposal for the “Italian Official Gazette” and “Normattiva” portals**

16/04/2018

## Summary

1. References.....	3
2. Document purpose.....	3
3. the situation as is.....	3
3.1. ELI implementation on “Gazzetta Ufficiale” portal.....	3
3.1.1. General description .....	3
3.1.2. Metadata .....	5
3.1.3. Publishing formats.....	5
3.2. ELI implementation on “Normattiva” portal.....	6
3.2.1. General description .....	6
3.2.2. URI schema.....	7
3.2.3. Metadata .....	10
4. The situation “to be” – the extension proposal.....	13
4.1.1. Use cases to cover .....	13
4.1.2. Generalized “URI schema” .....	13
4.1.3. metadata .....	13

## 1. REFERENCES

[1] European Legislation Identifier - <https://eur-lex.europa.eu/eli-register/about.html>

## 2. DOCUMENT PURPOSE

This document contains a proposal on how to extend the current implementation of the European Legislation Identifier (ELI) specification for the Italian Official Gazette. The main goals to reach are:

- Adopt a unique URI pattern being able to cover and address all the types of legal resources published on the Italian OJ, dealing also with “point in time” informations;
- Address articles and annexes, covering all the particular cases of publication on the Italian OJ.

Starting from a description of the “AS IS” situation, in the last chapter the document covers the proposal of extension of the ELI implementation.

## 3. THE SITUATION AS IS

### 3.1. ELI IMPLEMENTATION ON “GAZZETTA UFFICIALE” PORTAL

#### 3.1.1. GENERAL DESCRIPTION

The Italian Official Gazette is organized in seven series. The most important series, the first one named the “general serie”, publishes all the normative acts. The portal [www.gazzettaufficiale.it](http://www.gazzettaufficiale.it) publishes all the seven series of the Italian OJ, making them freely accessible by citizens and private sector. Regarding the ELI implementation on [www.gazzettaufficiale.it](http://www.gazzettaufficiale.it):

1. All the three pillars of the ELI specification are implemented;
2. Association between the ELI URI for EU directives and legal acts and the Italian Official Gazette is supplied.

### URI schema

The Italian Official Gazette can be accessed on <http://www.gazzettaufficiale.it>. 2 URI patterns are implemented: one identifies the Official Gazette, while the second identifies the act.

### URI template for Italy's Official Gazette

#### URI template

/eli/gu/{yyyy}/{mm}/{dd}/{numGU}/{tipoSerie}/{formato}

/eli/gu/{yyyy}/{mm}/{dd}/{numGU}/{tipoSuppl}/{numSuppl}/{tipoSerie}/{formato}

- **Gu**: identifies the Official Gazette
- **tipoSerie**: series of the Official Gazette

- **yyyy**: year of publication of the Official Gazette
- **mm**: month of publication of the Official Gazette
- **dd**: day of publication of the Official Gazette
- **numGU**: number of the Official Gazette
- **tipoSuppl**: supplement type of the Official Gazette (**optional**)
- **numSuppl**: supplement number (**optional**)
- **tipoSerie**: series of the Official Gazette
- **formato**: format of the Official Gazette

#### URI template for Italian legal acts

##### URI template

```
/eli/id/{yyyy}/{mm}/{dd}/{codiceRedazionale}/{tipoSerie}/{lingua}
```

```
/eli/id/{yyyy}/{mm}/{dd}/{codiceRedazionale}/{tipoSerie}/{lingua}/{formato}
```

- **id**: identifies the single legal act published in the Official Gazette
- **yyyy**: year of publication of the legal act
- **mm**: month of publication of the legal act
- **dd**: day of publication of the legal act
- **codiceRedazionale**: unique identifier of the legal act
- **tipoSerie**: series of the Official Gazette
- **lingua**: language of the legal act (ita only)
- **formato**: format of the legal act (html only)

#### URI pattern for the Italian Official Gazette - example

Example: Regolamento concernente l'individuazione delle finalita', degli obiettivi, dell'organizzazione, nonché delle modalità concorsuali per l'accesso al corso superiore di polizia tributaria

Full URI: <http://www.gazzettaufficiale.it/eli/gu/2015/1/13/9/sg/html>

#### URI pattern for Italian legal acts - example

Example: Regolamento, di cui all'articolo 16, comma 1 del decreto legislativo 1° giugno 2011, n. 93, per la redazione del Piano decennale di sviluppo delle reti di trasporto del gas naturale

Full URI: <http://www.gazzettaufficiale.it/eli/id/2005/01/28/005G0020/sg>

### 3.1.2. METADATA

The metadata set chosen for the Italian Official Gazette comprises:

1. eli:LegalResource
2. eli:date\_document
3. eli:date\_publication
4. eli:id\_local
5. eli:is\_realized\_by
6. eli:type\_document
7. eli:uri\_schema
8. eli:version
9. eli:LegalExpression;
10. eli:is\_embodied\_by
11. eli:language
12. eli:publisher
13. eli:Format
14. eli:format

### 3.1.3. PUBLISHING FORMATS

Legal acts are available in **html** format only. Official Gazettes are available in the following formats:

1. html (**default**)
2. pdf
3. pdfp (single page pdf format)
4. p7m (digitally signed format)

Official Gazette supplement type are available in the following formats:

1. pdf (**default**)
2. pdfp (single page pdf format)
3. p7m (digitally signed format)

The formats are available at the URI, in SKOS format: <http://www.gazzettaufficiale.it/eli/tables/resource-type>.

### **3.2. ELI IMPLEMENTATION ON “NORMATTIVA” PORTAL**

#### **3.2.1. GENERAL DESCRIPTION**

Normattiva is an added value service realized by “Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato” for the Italian Presidency of the Council of Ministers. It’s a web portal that lets a user access the normative acts published on the first serie of the Official Gazette choosing its consolidated version at given points in time. Each consolidated version of a single legal act isn’t republished in its corresponding Official Gazette. The ability to access the individual subsequent updates is offered as an added-value service to citizens on the portal Normattiva.

Each consolidated version of a legal resource published on [www.normattiva.it](http://www.normattiva.it) points to the original version of the corresponding act that is the only one published on the Italian Official Journal.

### 3.2.2. URI SCHEMA

The URI pattern implemented in Normattiva extends the one implemented on the Italian Official Gazette. Two different ways to identify a single legal act are offered:

1. by resource type of a legal act (.../eli/stato/...), used for navigation by users. When there is an ambiguity in the number, the user is presented with a list of result. The links in that list will be built on the local id URI (see below);
2. by local id (.../eli/id/...), that guarantees the uniqueness. it is used to express the ELI metadata inserted in the pages; it is the "permalink" of the legislation.

#### ELI URIs by stato

##### URI template

/eli/stato/{tipoAtto}{yyyy}/{mm}/{dd}/{num}/{versione}/{dataVersione}/{lingua}/{formato}

- stato: identifies the single legal act published in Normattiva
- tipoAtto : resource type of a legal act
- yyyy: year of the legal act
- mm: month of the legal act
- dd: day of the legal act
- num: number of the legal act
- versione: two values are allowed. "CONSOLIDATED" for the in force version with updates. If "dataVersione" field is also set the legal act is displayed at the given point. "ORIGINAL" for the original version of the legal act. In this last case the "dataVersione" field is ignored
- dataVersione (optional): in force date, expressed in the following format "yyyymmdd"
- lingua (optional): language of the legal act (ita only)
- formato (optional): format of the legal act (html only)

A list of acts will be presented in case of ambiguity.

##### URI template example 1 (original version of a legal act)

[http://www.normattiva.it/eli/stato/REGIO\\_DECRETO-LEGGE/1936/04/16/886/ORIGINAL/](http://www.normattiva.it/eli/stato/REGIO_DECRETO-LEGGE/1936/04/16/886/ORIGINAL/)

There are two legal acts that correspond to this URI. After the user choice in the result list, the chosen legal act will be displayed using URI (by local id) that guarantees uniqueness:

- <http://www.normattiva.it/eli/id/1937/01/16/036U0886/ORIGINAL>
- <http://www.normattiva.it/eli/id/1936/05/26/036U0886/ORIGINAL>

The ELI URI by resource type of a legal act can be considered an “alias” of the ELI URI by local id pattern.

#### URI template example 2 (consolidated version of legal act in force with updates)

<http://www.normattiva.it/eli/stato/LEGGE/2005/01/28/5/CONSOLIDATED/ita/html>

#### URI template example 3 (consolidated version of legal act in force at given point: 2010/01/01)

[http://www.normattiva.it/eli/stato/DECRETO\\_DEL\\_PRESIDENTE\\_DEL\\_CONSIGLIO\\_DEI\\_MINISTRI/2005/01/14/93/CONSOLIDATED/20100101/ita/html](http://www.normattiva.it/eli/stato/DECRETO_DEL_PRESIDENTE_DEL_CONSIGLIO_DEI_MINISTRI/2005/01/14/93/CONSOLIDATED/20100101/ita/html)

#### URI template example 4 (original version of legal act. “dataVersione” field is ignored)

[http://www.normattiva.it/eli/stato/DECRETO\\_MINISTERIALE/1999/10/25/471/ORIGINAL/20100101/ita/html](http://www.normattiva.it/eli/stato/DECRETO_MINISTERIALE/1999/10/25/471/ORIGINAL/20100101/ita/html)

#### ELI URIs by id

##### URI template

[eli/id/{yyyy}/{mm}/{dd}/{codiceRedazionale}/{tipoVersione}/{dataVersione}/{lingua}/{formato}](http://www.normattiva.it/eli/id/{yyyy}/{mm}/{dd}/{codiceRedazionale}/{tipoVersione}/{dataVersione}/{lingua}/{formato})



id: identifies the single legal act published in Normattiva

- yyyy: year of publication of the legal act
- mm: month of publication of the legal act
- dd: day of publication of the legal act
- codiceRedazionale: unique identifier of the legal act
- versione: two values are allowed. "CONSOLIDATED" for the "in force" version with updates. If "dataVersione" field is also set the legal act is displayed at the given point. "ORIGINAL" for the original version of the legal act. In this last case the "dataVersione" field is ignored
- dataVersione (optional): in force date, expressed in the following format "yyyymmdd"
- lingua (optional): language of the legal act (ita only)
- format (optional): format of the legal act (html only)

The URI pattern with the "yyyy"+"mm"+"dd" and "codiceRedazionale" guarantees the uniqueness. It is also used in the ELI metadata published in the page in which the legal resource is exposed: it is the "permalink" of the legal resource;

#### URI template example 5 (consolidated version of legal act in force with updates)

<http://www.normattiva.it/eli/id/2005/01/28/005G0020/CONSOLIDATED/ita/html>

#### URI template example 6 (consolidated version of legal act in force at given point: 2010/01/01)

<http://www.normattiva.it/eli/id/2005/01/28/005G0020/CONSOLIDATED/20100101/ita/html>

#### URI template example 7 (original version of legal act)

<http://www.normattiva.it/eli/id/2005/01/28/005G0020/ORIGINAL/ita/html>

### 3.2.3. METADATA

The URI used in the metadata will be based on the date of the consolidation, not on the point-in-time asked by the user in the ELI URI. This is because there is a difference between the point-in-time asked by the user and the point-in-time used in the metadata.

The point-in-time in the metadata corresponds to the consolidated version, while the point-in-time used by a user is the date at which he wants to see the in force legislation.

In the table below you can see the possible combinations between different points-in-time, regarding the {versione} metadata.

USER POINT IN TIME	LEGAL RESOURCE POINT IN TIME ELI METADATA for {versione}	
	IN CASE OF A LEGAL ACT WITHOUT UPDATES	IN CASE OF A LEGAL ACT WITH ONE OR MORE UPDATES
SEARCH TYPES BY APPLICATION FORM		
SIMPLE SEARCH	ORIGINAL	CONSOLIDATED/YYYYMMDD (date of last update)
ADVANCED SEARCH – ORIGINAL	ORIGINAL	ORIGINAL
ADVANCED SEARCH - CONSOLIDATED AT GIVEN POINT IN TIME	ORIGINAL	CONSOLIDATED/YYYYMMDD (if the date of the last update is before the date asked by user) ORIGINAL (if user date is before the first update date)
ADVANCED SEARCH - CONSOLIDATED WITH ALL THE HISTORY OF THE AMENDMENTS	ORIGINAL	CONSOLIDATED (without a specific date means in force)
SEARCH BY URI ELI (ID)		
eli/id/{yyyy}/{mm}/{dd}/{codiceRedazionale}/{ORIGINAL}	ORIGINAL	ORIGINAL
eli/id/{yyyy}/{mm}/{dd}/{codiceRedazionale}/{CONSOLIDATED}	ORIGINAL <sup>[1]</sup>	CONSOLIDATED <sup>[2]</sup> (without a specific date means in force)

eli/id/{yyyy}/{mm}/{dd}/{codiceRedazionale}/{ <b>CONSOLIDATED</b> }/{dataVigenza}	<b>ORIGINAL</b>	<b>CONSOLIDATED/YYMMDD</b> <sup>[3]</sup> (if date of last update is before the date asked by user) <b>ORIGINAL</b> <sup>[4]</sup> (if user date is before the first update date)
<b>SEARCH BY URI ELI (STATO) (ALIAS)</b>		
eli/stato/{tipoPrv}/{annoPrv}/{mesePrv}/{giornoPrv}/{numPrv}/{ <b>ORIGINAL</b> }	<b>ORIGINAL</b>	<b>ORIGINAL</b>
eli/stato/{tipoPrv}/{annoPrv}/{mesePrv}/{giornoPrv}/{numPrv}/{ <b>CONSOLIDATED</b> }	<b>ORIGINAL</b>	<b>CONSOLIDATED</b> (without a specific date means in force)
eli/stato/{tipoPrv}/{annoPrv}/{mesePrv}/{giornoPrv}/{numPrv}/{ <b>CONSOLIDATED</b> }/{dataVigenza}	<b>ORIGINAL</b>	<b>CONSOLIDATED/YYMMDD</b> (if date of last update is before the date asked by user) <b>ORIGINAL</b> (if user date is before the first update date)

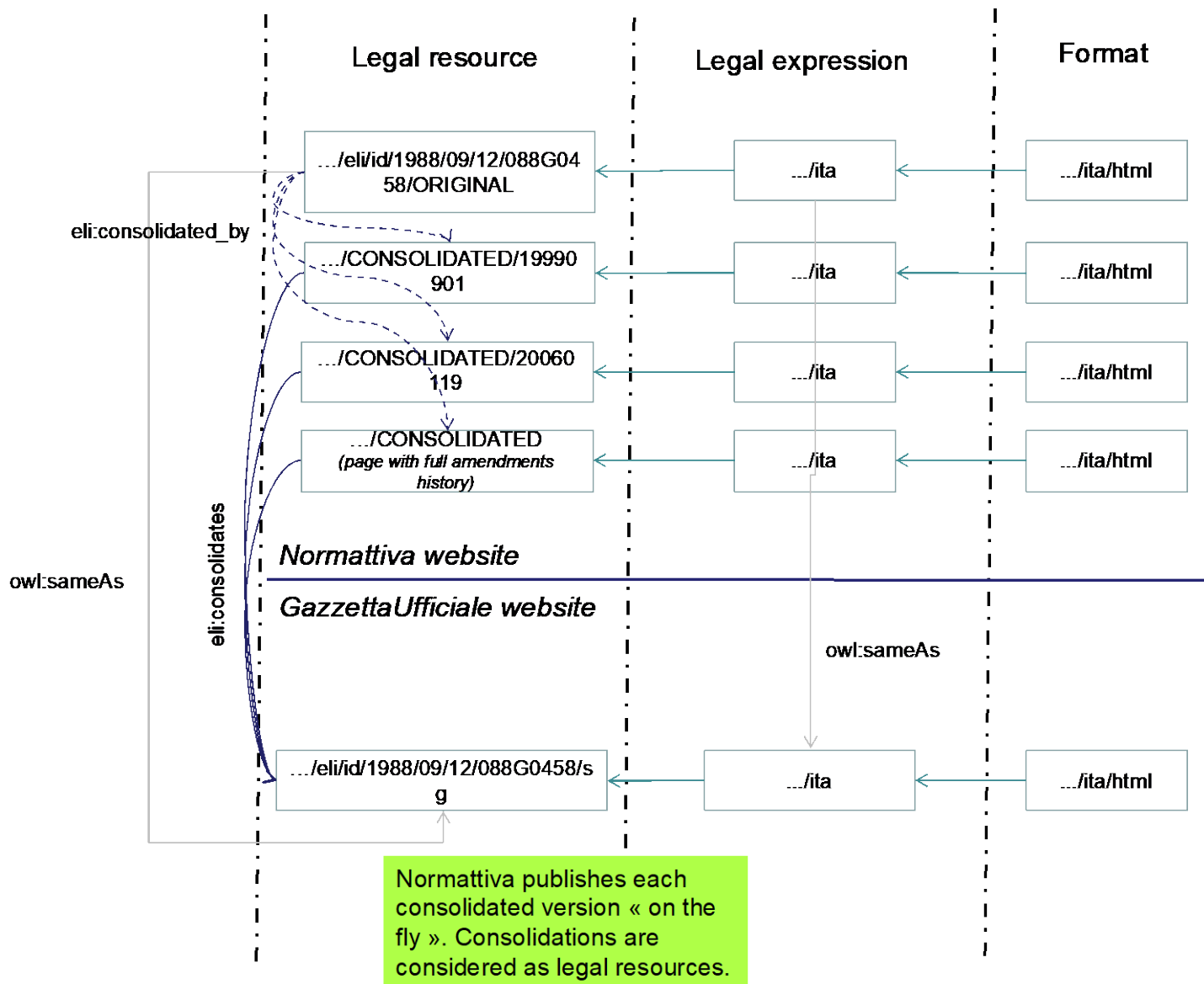
List of resources published by [www.gazzettaufficiale.it](http://www.gazzettaufficiale.it), in SKOS format and valid also in [www.normattiva.it](http://www.normattiva.it)

- <http://www.gazzettaufficiale.it/eli/tables/resource-type>
- <http://www.gazzettaufficiale.it/eli/tables/issuers>
- <http://www.gazzettaufficiale.it/eli/tables/versions>

List of metadata added for [www.normattiva.it](http://www.normattiva.it):

- eli:version
- eli:version\_date
- eli:title
- eli:is\_member\_of
- eli:publisher\_agent
- <http://www.w3.org/2002/07/owl#sameAs>
- <html xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml">
- prefix="eli: http://data.europa.eu/eli/ontology#
- na: <http://www.normattiva.it/eli/>
- gu:<http://www.gazzettaufficiale.it/eli>>

## FRBR structure



#### **4. THE SITUATION “TO BE” – THE EXTENSION PROPOSAL**

##### **4.1.1. USE CASES TO COVER**

##### **4.1.2. GENERALIZED “URI SCHEMA”**

##### **4.1.3. METADATA**